

Gramática HSK 6 y descarga PDF

47 · 2026-10-12

Cada archivo incluye todas las entradas publicadas del nivel elegido, no solo las cargadas en pantalla. Los niveles se presentan por separado, sin acumular los anteriores. Son materiales de HSK Studio, no escaneos de libros ni exámenes oficiales.

1. Un asunto que recae sobre alguien

事情/责任 + 动词 + 到 + 人 + 头上 + 来了

Indica que un problema, tarea o responsabilidad antes distante acaba afectando directamente a alguien. El sujeto suele ser una carga abstracta y se usan 落, 轮 o 找; 头上 señala metafóricamente a quien la soporta. 项目出了问题, 责任一下子落到我头上来了。

Xiàngmù chū le wèntí, zérèn yíxiàzi luòdào wǒ tóushang lái le.

Al surgir el problema, la responsabilidad recayó de golpe sobre mí.

他没想到, 这场麻烦竟然找到自己头上来了。

Tā méi xiǎngdào, zhè chǎng máfan jìngrán zhǎodào zìjǐ tóushang lái le.

No esperaba que aquel problema acabara alcanzándolo.

2. La condición universal 凡是..., 都...

凡是 + 类别条件, 都 + 共同结果

凡是 abarca a todos los miembros de una clase y 都 afirma que todos comparten el mismo resultado o regla.

Sirve para normas, generalizaciones y regularidades. La primera parte debe definir una clase clara; si hay excepciones, se limita.

凡是涉及个人信息文件, 都必须加密保存。

Fánshì shèjí gèrén xìnxī de wénjiàn, dōu bìxū jiāmì bǎocún.

Todo archivo con información personal debe guardarse cifrado.

凡是参加过培训的人, 都知道这套流程。

Fánshì cānjiā guo péixùn de rén, dōu zhīdào zhè tào liúchéng.

Toda persona que asistió a la formación conoce el proceso.

3. Partículas modales 啦 y 嘛

句子 + 啦 / 句子 + 嘛

啦 suele señalar una situación nueva, apremio o afirmación animada; 嘛 presenta algo como obvio para explicar, persuadir o suavizar.

Se usan sobre todo al final de frases habladas y dependen de la entonación; se omiten en informes formales y no son intercambiables.

天快黑啦, 我们该往回走了。

Tiān kuài hēi la, wǒmen gāi wǎng huí zǒu le.

Está anocheciendo; debemos volver.

别急嘛, 先听我把原因说完。

Bié jí ma, xiān tīng wǒ bǎ yuányīn shuō wán.

No te precipites; escucha primero toda mi explicación.

4. El patrón 放着X不Y

放着 + X + 不 + Y (, 却/偏要.....)

Señala críticamente que se deja sin usar un recurso, oportunidad o vía adecuada y no se realiza la acción esperada.

X es algo disponible y aprovechable; Y es la acción esperada. 却 o 偏要 suele introducir la opción anómala.

他放着现成的数据不用, 偏要重新做一遍调查。

Tā fàngzhe xiànréng de shùjù bú yòng, piānyào chóngxīn zuò yí biàn diàochá.

Dejó sin usar los datos disponibles e insistió en repetir la encuesta.

你放着这么好的机会不争取, 以后别后悔。

Nǐ fàngzhe zhème hǎo de jīhuì bù zhēngqǔ, yǐhòu bié hòuhuǐ.

Tienes una gran oportunidad y no la aprovechas; no te arrepientas después.

5. La preposición 因 para causa

因 + 原因 + 谓语

En expresión formal y concisa, 因 introduce una causa, equivale a 因为/由于 y admite un sintagma nominal.

Es común en avisos, noticias y explicaciones, como 因天气原因取消. En cláusulas causales coloquiales completas se usa 因为...所以....

航班因大雾暂时停飞。

Hángbān yīn dàwù zànshí tíngfēi.

Los vuelos se suspendieron temporalmente por la niebla intensa.

该馆因维修将闭馆三天。

Gāi guǎn yīn wéixiū jiāng bìguǎn sān tiān.

El recinto cerrará tres días por mantenimiento.

6. Adverbios de grado 特, 异常 y 较为

程度副词 + 形容词/状态谓语

特 colloquial intensifica; 异常, más escrito, señala algo fuera de lo normal; 较为 expresa un grado relativamente alto y moderado.

Suelen ir ante adjetivos o predicados mentales/de estado. 异常 no sustituye siempre a 非常, ni 较为 expresa un extremo.

今天的会场异常安静。

Jīntiān de huìchǎng yìcháng ānjìng.

Hoy el recinto está inusualmente silencioso.

新流程较为复杂, 需要提前培训。

Xīn liúchéng jiàowéi fùzá, xūyào tíqián péixùn.

El nuevo proceso es relativamente complejo y requiere formación previa.

7. El patrón 不X不..., 一X...

不 + X + 不 + 结果, 一 + X + 就/才 + 结果

La primera parte dice que sin actuar no se conoce el resultado; la segunda, que al actuar aparece de inmediato, resaltando el contraste.

X suele ser el mismo verbo monosilábico en ambos lugares; la segunda mitad lleva 就, 才 o un resultado llamativo.

这批数据不查不知道, 一查吓一跳。

Zhè pī shùjù bù chá bù zhīdào, yì chá xià yí tiào.

Estos datos no se conocen sin revisarlos; al hacerlo, sorprenden.

□□□□□□□□□□□□□□□□

Dàolǐ bù shuō bù míngbai, yì shuō dàjiā jiù lǐjiě le.

La razón no queda clara sin decirla; al explicarla, todos la entienden.

8. La expresión 算了 para disuadir o desistir

算了（吧） / 算了，+ 新安排

Indica dejar de insistir o continuar, o pedir a alguien que pare: “déjalo” o “basta”.

Puede aparecer solo o al inicio antes de un nuevo plan. El tono puede ser resignado, tolerante o impaciente.

这点小事就算了吧，没必要再追究。

Zhè diǎn xiǎoshì jiù suàn le ba, méi bìyào zài zhuījiū.

Dejemos pasar este asunto menor; no hace falta insistir.

算了，我们改天再讨论这个问题。

Suàn le, wǒmen gǎitiān zài tāolùn zhège wèntí.

Déjalo; hablaremos de este asunto otro día.

9. El clasificador verbal 番

数词 + 番 + 动作名词/动词

Cuenta una acción o experiencia relativamente completa, a menudo con proceso o esfuerzo; equivale a “una ronda” y es algo formal.

Es frecuente en 一番调查, 一番讨论 y 一番功夫. No suele contar actos mínimos instantáneos ni funcionar como clasificador nominal corriente.

专家经过一番论证才接受这个假设。

Zhuānjiā jīngguò yì fān lùnzhèng cái jiēshòu zhège jiǎshè.

Los expertos aceptaron la hipótesis solo tras una ronda de argumentación.

这项成果是大家费了一番功夫才取得的。

Zhè xiàng chéngguǒ shì dàjiā fèi le yì fān gōngfu cái qǔdé de.

Este resultado se logró después de que todos dedicaran un esfuerzo considerable.

10. El patrón de cuatro caracteres 左A右B

左 + A + 右 + B

Combina dos acciones relacionadas para resumir actividad repetida o en varias direcciones, destacando el esfuerzo.

A y B suelen ser verbos monosilábicos relacionados; muchas combinaciones están fijadas, como 左思右想, y no se crean al azar.

他左思右想，最终还是拒绝了这份邀请。

Tā zuǒsī-yòuxiǎng, zuìzhōng hái shì jùjué le zhè fèn yāoqǐng.

Tras pensarlo mucho, acabó rechazando la invitación.

为了说服双方，他左劝右说，嗓子都哑了。

Wèile shuōfú shuāngfāng, tā zuǒquàn-yòushuō, sāngzi dōu yǎ le.

Para convencer a ambas partes, habló tanto que se quedó afónico.

11. El pronombre personal 人家

人家 + 谓语

Puede referirse a otra persona ya mencionada, a la gente en general o, en habla íntima, al propio hablante de manera afectada.

El referente depende del contexto y el tono. En escritura formal no suele usarse para uno mismo ni debe

cambiar de referente ambiguamente.

人家已经道歉了，你就别再追究了。

Rénjia yǐjīng dàoqiàn le, nǐ jiù bié zài zhuījiū le.

La otra persona ya se disculpó; no sigas insistiendo.

人家只是提醒你一下嘛。

Rénjia zhǐshì tíxǐng nǐ yíxià ma.

Yo solo te lo estaba recordando un poco.

12. Adverbios modales 恰好, 干脆, 明明 y 总算

语气副词 + 谓语

恰好 expresa ajuste o coincidencia; 干脆, decisión tajante; 明明, un hecho evidente contrario a lo esperado; 总算, logro final tras dificultades.

Sus condiciones discursivas difieren. 明明 suele correlacionarse con 却/还; 总算 presupone espera o contratiempos.

我们到达时，会议恰好开始。

Wǒmen dàodá shí, huìyì qiàhǎo kāishǐ.

La reunión empezó justo cuando llegamos.

明明证据不足，他却坚持下结论。

Míngmíng zhèngjù bùzú, tā què jiānchí xià jiélùn.

Aunque las pruebas eran claramente insuficientes, insistió en concluir.

13. El patrón X了就X了，（没）有...

X + 了 + 就 + X + 了，（没）有 + 评价

Repite un hecho consumado para aceptarlo o admitir que no puede deshacerse, y minimiza sus consecuencias.

X se mantiene igual y suele seguir 没什么, 有何不可 o 有什么大不了的; expresa actitud, no una condición ordinaria.

错过了就错过了，没什么可后悔的。

Cuòguò le jiù cuòguò le, méi shénme kě hòuhuǐ de.

Si se perdió, se perdió; no hay nada que lamentar.

换了就换了，有什么大不了的？

Huàn le jiù huàn le, yǒu shénme dàbuliǎo de?

Se cambió y ya está; ¿qué tiene de grave?

14. El patrón 这/那也不X，那/这也不Y

这也不 + X，那也不 + Y / 那也不 + X，这也不 + Y

Niega dos alternativas en paralelo y expresa exigencia, indecisión o rechazo de todo, a menudo con impaciencia.

这 y 那 señalan elementos distintos del mismo conjunto; X e Y pueden coincidir o relacionarse, y suele seguir una queja.

这也不满意，那也不接受，你到底想要什么？

Zhè yě bù mǎnyì, nà yě bù jiēshòu, nǐ dàodǐ xiǎng yào shénme?

Esto no te satisface y aquello no lo aceptas; ¿qué quieres exactamente?

那也不吃，这也不尝，难怪孩子总说饿。

Nà yě bù chī, zhè yě bù cháng, nánguài háizi zǒng shuō è.

No come aquello ni prueba esto; con razón siempre dice que tiene hambre.

15. El complemento de grado verbo/adjetivo + 透 + 了

动词 + 透 + 了 / 形容词 + 透 + 了

透 funciona como complemento resultativo o de grado: acción completa o estado extremo; 了 marca culminación o cambio.

Son comunes 看透, 想透, 湿透 y 凉透; la combinación depende del léxico y no admite cualquier palabra. 经历这次争论后, 他终于把问题想透了。

Jīnglì zhè cì zhēnglùn hòu, tā zhōngyú bǎ wèntí xiǎngtòu le.

Tras el debate, por fin comprendió el problema a fondo.

一场大雨下来, 我们的衣服全湿透了。

Yí chǎng dà yǔ xià lai, wǒmen de yīfu quán shītòu le.

Tras el aguacero, nuestra ropa quedó completamente empapada.

16. Sufijos de clase: -化, -式, -型, -性

词根 + 类后缀

化 expresa convertirse o hacer que algo sea; 式, manera o estilo; 型, tipo; 性 nominaliza cualidad, tendencia o posibilidad.

Se elige según el significado central y la forma asentada, como 城市化, 开放式, 节能型 y 可行性; traducciones próximas no los hacen intercambiables.

这座城市正在推进交通智能化。

Zhè zuò chéngshì zhèngzài tuījìn jiāotōng zhìnéng huà.

La ciudad impulsa la transformación inteligente del transporte.

研究人员评估了方案的可行性。

Yánjiū rényuán pínggū le fāng'àn de kěxíng xìng.

Los investigadores evaluaron la viabilidad del plan.

17. Adverbios temporales 不时, 仍旧, 依旧 y 一向

时间副词 + 谓语

不时 indica recurrencia intermitente; 仍旧 y 依旧, continuidad sin cambio; 一向, una pauta mantenida hasta hoy.

不时 modifica actos repetidos; 仍旧/依旧 presuponen expectativa de cambio; 一向 suele acompañar hábitos o actitudes, especialmente 一向不....

讨论期间, 他不时低头记录要点。

Tǎolùn qījiān, tā bùshí dītóu jìlù yàodiǎn.

Durante la discusión, de vez en cuando bajaba la mirada para anotar puntos clave.

她一向认真对待承诺, 多年过去依旧如此。

Tā yíxiàng rènzhēn duìdài chéngnuò, duō nián guòqù yījiù rúcǐ.

Siempre ha tratado los compromisos con seriedad y sigue igual años después.

18. La preposición 除 para exclusión

除 + 被排除项 + 外, 其余范围 + 都..... / 除 + 已有项 + 外, 还/也.....

Introduce lo excluido de un ámbito y suele combinarse con 外/之外/以外 y 都/还/也.

除 A 外, B 都... generaliza lo restante; 除 A 外, 还/也有 B añade algo además de A. No se confunde con el condicional 除非.

除小李外, 其他成员都按时到了。

Chú Xiǎo Lǐ wài, qítā chéngyuán dōu ànshí dào le.

Salvo Xiao Li, todos los demás miembros llegaron a tiempo.

□□□□□□□□□□□□□□□□

Chú xiànshàng kèchéng wài, xuéxiào hái tígōng miànduìmiàn fǔdǎo.

Además de cursos en línea, la escuela ofrece tutoría presencial.

19. El patrón disperso 东—A, 西—A

东 + — + A, 西 + — + A

Indica cosas o palabras del mismo tipo dispersas, a menudo con falta de orden o continuidad.

A suele ser un nombre contable y se repite igual; 东 y 西 no son direcciones literales.

他的发言东一句西一句, 听众很难抓住重点。

Tā de fāyán dōng yí jù xī yí jù, tīngzhòng hěn nán zhuāzhù zhòngdiǎn.

Su intervención saltaba de una frase a otra y costaba captar lo esencial.

旧仓库里东一块西一块地堆着废木板。

Jiù cāngkù lǐ dōng yí kuài xī yí kuài de duīzhe fèi mùbǎn.

En el almacén viejo había tablas desechadas amontonadas por aquí y por allá.

20. El patrón de límite 到...为止

到 + 时间/数量/范围 + 为止

Fija el final temporal, cuantitativo, de alcance o acción, tras el cual deja de contarse o incluirse.

到 introduce el límite y 为止 lo sigue; puede añadirse un inicio con 从..., pero no sustituir 到 por 从 ante el final.

到今天为止, 我们已经收到三百份问卷。

Dào jīntiān wéizhǐ, wǒmen yǐjīng shōudào sānbǎi fèn wènjuàn.

Hasta hoy hemos recibido trescientos cuestionarios.

请把编号从一数到十为止。

Qǐng bǎ biānhào cóng yī shǔ dào shí wéizhǐ.

Cuenta los números del uno al diez.

21. La conjunción 不料 para un resultado inesperado

预期或安排, 不料 + 意外结果

Retoma un juicio, plan o expectativa e introduce un resultado contrario o inesperado.

Suele iniciar la segunda cláusula; debe haber una expectativa que se frustra y enfatiza más la sorpresa que 但是.

大家以为谈判会持续很久, 不料当天就达成了协议。

Dàjiā yǐwéi tánpàn huì chíchù hěn jiǔ, bùliào dàngtiān jiù dáchéng le xiéyì.

Todos creían que la negociación duraría, pero ese día se alcanzó un acuerdo.

预报说全天晴朗, 不料下午突然下起了冰雹。

Yùbào shuō quántiān qínglǎng, bùliào xiàwǔ tūrán xià qǐ le bīngbáo.

Se pronosticó cielo despejado, pero por la tarde granizó de repente.

22. Condiciones necesarias con 除非...才... y 除非...否则/不然...

除非 + 条件, 才 + 结果 / 除非 + 条件, 否则/不然 + 后果

除非 plantea una condición única o crucial; con 才 da el resultado si se cumple y con 否则/不然 la consecuencia si no.

La lógica difiere: sin A no hay B en la primera; sin A ocurre C en la segunda. No se acumulan 才 y 否则 mecánicamente.

除非取得书面授权, 才可以查阅这些档案。

Chúfēi qǔdé shūmiàn shòuquán, cái kěyǐ cháyuè zhèxiē dàng'àn.

Solo con autorización escrita se pueden consultar estos archivos.

除非马上调整方案，否则项目会继续超支。

Chúfēi mǎshàng tiáozhěng fāng'àn, fǒuzé xiàngmù huì jìxù chāozhī.

A menos que se ajuste ya el plan, el proyecto seguirá superando el presupuesto.

23. La preposición 至于 para objeto o tema

至于 + 对象/话题，后续说明

Desplaza la conversación a otro objeto o aspecto relacionado, como “en cuanto a”.

Suele abrir la cláusula siguiente: 至于 + tema, comentario. Presupone contexto previo y no suele iniciar un texto sin motivo.

预算已经确定，至于时间，还需要再协调。

Yùsuàn yǐjīng quèdìng, zhìyú shíjiān, hái xūyào zài xiétiáo.

El presupuesto está fijado; en cuanto al calendario, aún debe coordinarse.

方案原则上可行，至于细节，专家组会继续讨论。

Fāng'àn yuánzé shàng kěxíng, zhìyú xìjié, zhuānjiā zǔ huì jìxù tāolùn.

El plan es viable en principio; en cuanto a los detalles, el grupo experto seguirá debatiéndolos.

24. Construcciones avanzadas con 把 y 看/瞧把...

把 + 受事 + 动词 + 个 + 程度结果 / 看/瞧 + 把 + 人 + 动词 + 得 + 结果

En habla avanzada, 把 se combina con 个 para destacar el grado del resultado; 看/瞧把... valora exclamativamente el efecto en alguien.

El objeto debe ser definido y el predicado indicar el resultado; ambos patrones son muy coloquiales.

这场突发任务把大家忙了个晕头转向。

Zhè chǎng tūfā rènwu bǎ dàjiā máng le ge yūntóu-zhuànxìàng.

La tarea repentina dejó a todos tan ocupados que no sabían ni dónde estaban.

瞧把你急得，先坐下来慢慢说。

Qiáo bǎ nǐ jí de, xiān zuò xiàlai mànman shuō.

Mira lo nervioso que estás; siéntate y habla con calma.

25. La construcción alternativa 要么..., 要么...

要么 + 选择一，要么 + 选择二

Presenta dos o más alternativas excluyentes o entre las que hay que elegir claramente.

Cada 要么 introduce una alternativa paralela; si ambas pueden darse, suele preferirse 或者...或者... o coordinación normal.

要么今天提交，要么申请延期，不能一直拖着。

Yàome jīntiān tíjiāo, yàome shēnqǐng yánqī, bù néng yìzhí tuōzhe.

O se entrega hoy o se pide prórroga; no puede seguir aplazándose.

周末我们要么去郊外考察，要么留在实验室整理资料。

Zhōumò wǒmen yàome qù jiāowài kǎochá, yàome liú zài shíyànshì zhěnglǐ zīliào.

El fin de semana haremos trabajo de campo o nos quedaremos ordenando datos.

26. Prefijos de clase: 超-, 多-, 反-, 无-, 亚-, 准-

类前缀 + 词根

Se anteponen a una raíz para expresar exceso, multiplicidad, oposición, ausencia, rango inferior o condición aproximada.

No se añaden libremente a cualquier palabra; se aprenden en combinaciones asentadas. 反- y 无- niegan; 亚- y 准- marcan rango o condición.

这项材料具有超强的耐热性。

Zhè xiàng cáiliào jùyǒu chāoqiáng de nàirèxìng.

Este material posee una resistencia térmica extraordinaria.

双方签署了一份准法律文件。

Shuāngfāng qiānshǔ le yí fèn zhǔn fǎlǜ wénjiàn.

Ambas partes firmaron un documento de carácter cuasijurídico.

27. El patrón X归X, Y归Y

X + 归 + X, Y + 归 + Y (, 结论)

Separa dos aspectos fáciles de confundir: reconoce ambos, pero evita que uno sustituya o interfiera con el otro.

X e Y suelen ser sintagmas nominales; la conclusión real suele seguir al segundo elemento.

关系归关系, 原则归原则, 这次不能破例。

Guānxi guī guānxi, yuánzé guī yuánzé, zhè cì bù néng pòlì.

Las relaciones son una cosa y los principios otra; esta vez no habrá excepción.

批评归批评, 帮助归帮助, 不能因为有分歧就不合作。

Pīpíng guī pīpíng, bāngzhù guī bāngzhù, bù néng yīnwèi yǒu fēnqí jiù bù hézuò.

La crítica es una cosa y la ayuda otra; no se deja de cooperar por discrepar.

28. El patrón exclamativo 看你X的 / 瞧他X的

看 + 人 + X + 的 / 瞧 + 人 + X + 的

Con 看 o 瞧 se valora al instante un estado o conducta evidente: reproche, preocupación, sorpresa o broma afectuosa.

X suele ser adjetivo o frase de estado; el 的 final intensifica la exclamación, no modifica un nombre.

看你高兴的, 嘴都合不上了。

Kàn nǐ gāoxìng de, zuǐ dōu hébùshàng le.

Mira qué contento estás; no puedes dejar de sonreír.

瞧他累的, 坐下还没两分钟就睡着了。

Qiáo tā lèi de, zuòxia hái méi liǎng fēnzhōng jiù shuìzháo le.

Mira lo cansado que está: se durmió a los dos minutos de sentarse.

29. La hipótesis concesiva 就算..., 也...

就算 + 极端假设, 也 + 不变结论

就算 concede una hipótesis incierta, extrema o desfavorable; 也 indica que, aun cumpliéndose, la conclusión no cambia.

La primera parte suele ser hipotética, no un hecho consumado; la segunda expresa la postura firme. En habla puede omitirse 也, pero conviene conservarlo formalmente.

就算实验暂时失败, 我们也要把原始数据完整保存下来。

Jiùsuàn shíyàn zànshí shībài, wǒmen yě yào bǎ yuánshǐ shùjù wánzhěng bǎocún xiàlai.

Aunque el experimento fracase temporalmente, debemos conservar íntegros los datos brutos.

就算所有人都反对, 他也不会轻易放弃这个判断。

Jiùsuàn suǒyǒu rén dōu fǎnduì, tā yě bú huì qīngyì fàngqì zhège pànduàn.

Aunque todos se opongan, no abandonará fácilmente este juicio.

30. El patrón exclamativo 好你个X

好 + 你/他 + 个 + 称呼或名词

Emite una valoración intensa mediante un tratamiento o rasgo: reproche, sorpresa o broma entre personas cercanas.

Suele ser 好 + 你/他 + 个 + tratamiento o nombre; es muy coloquial y depende del tono, por lo que se evita formalmente o con desconocidos.

好你个老周，原来一直瞒着我们准备惊喜！

Hǎo nǐ ge Lǎo Zhōu, yuánlái yìzhí mánzhe wǒmen zhǔnbèi jīngxǐ!

¡Vaya, viejo Zhou! ¡Llevabas tiempo preparando la sorpresa a escondidas!

好他个机灵鬼，三两句话就把问题解决了。

Hǎo tā ge jīlingguǐ, sān liǎng jù huà jiù bǎ wèntí jiějué le.

Qué tipo tan listo: resolvió el problema con unas pocas palabras.

31. 好容易 y 好不容易

好（不）容易 + 才 + 结果

Ambas indican logro tras dificultades, espera o intentos, equivalen a “por fin” y no son opuestas.

Suelen ir antes del verbo y combinarse con 才; después aparece un resultado deseado. 好不容易 es más frecuente hoy.

我们好不容易才争取到这次试验机会。

Wǒmen hǎoburóngyì cái zhēngqǔ dào zhè cì shìyàn jīhuì.

Nos costó mucho conseguir esta oportunidad de ensayo.

找了半天，我好不容易找到了那份原始记录。

Zhǎo le bàn tiān, wǒ hǎoróngyì zhǎodào le nà fèn yuánshǐ jìlù.

Tras buscar mucho, por fin encontré el registro original.

32. El patrón de cuatro caracteres A这A那

A + 这 + A + 那

Repite el mismo verbo ante 这 y 那 para indicar acción reiterada sobre muchas cosas, a menudo con fastidio o ajeteo.

A suele ser un verbo monosilábico de acción; el patrón funciona como predicado o adverbial, no como ubicación literal.

买件外套而已，你别挑这挑那的。

Mǎi jiàn wàitào éryǐ, nǐ bié tiāo zhè tiāo nà de.

Solo compras un abrigo; deja de poner pegas a todo.

他一进办公室就问这问那，大家都忙不过来。

Tā yí jìn bàngōngshì jiù wèn zhè wèn nà, dàjiā dōu mángbuguòlái.

Al entrar preguntó de todo y nadie daba abasto.

33. El patrón distributivo A—量，B—量

A + — + 量词，B + — + 量词（地 + 动词）

Indica que varios participantes reciben o hacen una unidad por turno o por igual, resaltando el reparto unitario.

A y B son participantes; las expresiones cuantitativas suelen usar la misma unidad y puede seguir 地 + verbo.

资料有限，大家就你一份我一份地传着看。

Zhìliào yǒuxiàn, dàjiā jiù nǐ yí fèn wǒ yí fèn de chuánzhe kàn.

Como había pocos ejemplares, todos se los fueron pasando uno a uno.

两个人你一锹我一锹，很快就把坑填平了。

Liǎng ge rén nǐ yí qiāo wǒ yí qiāo, hěn kuài jiù bǎ kēng tiánpíng le.

Los dos dieron una palada cada uno por turnos y pronto llenaron el hoyo.

34. La expresión partícula 也好

A 也好, B 也好, 都/总 + 结论 / 动作或安排 + 也好

Puede enumerar alternativas con la misma conclusión o expresar aceptación resignada.

La enumeración usa A也好, B也好, 都/总...; como respuesta aislada significa “así también vale”.

线上也好, 线下也好, 都要保留讨论记录。

Xiànshàng yě hǎo, xiànxia yě hǎo, dōu yào bǎoliú tāolùn jìlù.

Sea en línea o presencial, hay que conservar el registro del debate.

既然赶不上今天的车, 明早再走也好。

Jìrán gǎnbushàng jīntiān de chē, míngzǎo zài zǒu yě hǎo.

Como no llegamos al tren de hoy, también está bien salir mañana.

35. Adverbios de alcance 净, 一同 y 大都

范围副词 + 谓语

净 indica que todo en el ámbito es de una clase y suele ser valorativo; 一同, participación conjunta; 大都, la mayoría, no la totalidad.

净 es frecuente en habla; 一同 modifica acciones con varios participantes; 大都 no se combina con expresiones totales como 全部.

他开会时净说空话, 很少提出办法。

Tā kāihuì shí jìng shuō kōnghuà, hěn shǎo tíchū bànfǎ.

En las reuniones no hace más que hablar en vacío y rara vez propone soluciones.

与会者大都赞成一同公布调查结果。

Yùhuìzhě dàdū zhànchéng yìtóng gōngbù diàochá jiéguǒ.

La mayoría de los asistentes apoyó publicar conjuntamente los resultados.

36. El patrón 早 (也) 不X, 晚 (也) 不X

早 (也) 不 + X, 晚 (也) 不 + X, 偏偏/非得 + 当前动作

Se queja de que alguien no actuó antes ni después, sino justo en el momento actual inconveniente.

X suele repetirse y después aparece 偏偏 o 非得 para indicar la acción actual; 早 y 晚 son tiempos relativos.

这条路早不修晚不修, 偏偏旅游旺季封路施工。

Zhè tiáo lù zǎo bù xiū wǎn bù xiū, piānpiān lǚyóu wàngì fēnglù shīgōng.

No repararon la carretera antes ni después, sino justo en plena temporada turística.

你早也不问, 晚也不问, 非得截止前十分钟来问。

Nǐ zǎo yě bù wèn, wǎn yě bù wèn, fēiděi jiézhǐ qián shí fēnzhōng lái wèn.

No preguntas antes ni después; tienes que hacerlo diez minutos antes del plazo.

37. 一时..., 一时... para estados alternantes

一时 + 状态甲, 一时 + 状态乙

La repetición de 一时 presenta dos estados alternos durante un periodo y subraya la inestabilidad.

Las dos partes suelen ser paralelas y contrastivas. Describe alternancia, no solo dos acciones breves ni el sentido aislado de “temporalmente”.

□□□□□□□□□□□□□□

Shānlǐ de tiānqì yìshí qínglǎng, yìshí yīnchén.

El tiempo en la montaña alternaba entre despejado y nublado.

听完消息，他一时兴奋，一时又担忧。

Tīngwán xiāoxi, tā yìshí xīngfèn, yìshí yòu dānyōu.

Al oír la noticia, alternaba entre entusiasmo y preocupación.

38. El adverbio negativo 未必

未必 + 谓语

Indica que un juicio no es necesariamente cierto; niega la certeza, no afirma el hecho contrario.

Son comunes 未必 + predicado y 未必..., 也可能.... Es más matizado que 不 y no niega hechos ya comprobados.

价格最高的方案未必最合适。

Jiàgé zuì gāo de fāng'àn wèibì zuì héshì.

La opción más cara no es necesariamente la más adecuada.

他没回复，未必是不同意。

Tā méi huífù, wèibì shì bù tóngyì.

Que no haya respondido no implica necesariamente desacuerdo.

39. La construcción concesiva 虽..., 但/可/却/也...

虽 + 事实, 但/可/却/也 + 反向结论

La primera cláusula concede un hecho; la segunda aporta un juicio, límite o resultado contrario que no se deriva de él.

虽 es la forma escrita y concisa de 虽然 y suele correlacionarse con 但, 可, 却 o 也; la segunda parte es el foco.

这个方案虽节省成本，却增加了后期维护的难度。

Zhège fāng'àn suī jiéshěng chéngběn, què zēngjiā le hòuqī wéihù de nándù.

Aunque el plan ahorra costes, dificulta el mantenimiento posterior.

证据虽不完整，但也足以说明问题的严重性。

Zhèngjù suī bù wánzhěng, dàn yě zúyǐ shuōmíng wèntí de yánzhòngxìng.

Aunque incompletas, las pruebas bastan para mostrar la gravedad.

40. Clasificadores nominales específicos: 串, 滴, 枝, 扇, 卷

数词 + 专用名量词 + 名词

串 cuenta series enlazadas; 滴, gotas; 枝, objetos finos con tallo; 扇, puertas o ventanas; 卷, objetos enrollados o volúmenes.

Se usa “numeral + clasificador + sustantivo”; el núcleo determina el clasificador. 卷 distingue objetos enrollados de volúmenes o rollos artísticos.

窗外传来一串清脆的笑声。

Chuāngwài chuánlái yí chuàn qīngcuì de xiàoshēng.

Desde fuera de la ventana llegó una ristra de risas claras.

博物馆展出了一卷古代山水画。

Bówùguǎn zhǎnchū le yì juàn gǔdài shānshuǐhuà.

El museo expuso un rollo antiguo de pintura paisajística.

41. 倒是 y 那倒（也）是 para reconocer y contrastar con suavidad

前项 + 倒是 + 重点说明 / 那倒（也）是

倒是 concede un punto antes de añadir una limitación o valoración inesperada; 那倒（也）是 acepta parte del argumento ajeno.

Lo que sigue a 倒是 suele ser el foco y no equivale sin más a 但是; 那倒是 suele ser respuesta de acuerdo parcial.

这个办法简单倒是简单，就是成本太高。

Zhège bànfǎ jiǎndān dào shì jiǎndān, jiù shì chéngběn tài gāo.

El método sí es sencillo; el problema es que cuesta demasiado.

“坐地铁不会堵车。”“那倒也是。”

“Zuò dìtiě bú huì dǔchē.” “Nà dào yě shì.”

«El metro no se atasca en el tráfico». «Eso sí es verdad».

42. La preposición 于 para tiempo o lugar

主语 + 于 + 时间 + 谓语 / 主语 + 谓语 + 于 + 处所

En registro formal, 于 introduce el tiempo o lugar de un evento; equivale aproximadamente a 在, pero es más escrito y compacto.

Es típico en 会议于明日举行 y 出生于北京. No sustituye todo 在, especialmente en existenciales o progresivos coloquiales.

新规定将于下月正式实施。

Xīn guīdìng jiāng yú xiàyuè zhèngshì shíshī.

La nueva norma entrará oficialmente en vigor el próximo mes.

这位作家出生于一个沿海小城。

Zhè wèi zuòjiā chūshēng yú yí ge yánhǎi xiǎochéng.

Este escritor nació en una pequeña ciudad costera.

43. La partícula estructural 所

所 + 动词 + 的 + 名词 / 为 + 人或机构 + 所 + 动词

Precede a un verbo transitivo para nominalizar la acción y su paciente; también aparece en la pasiva escrita 为...所....

Son comunes 所 + verbo + 的 + nombre y 为 + agente + 所 + verbo; el verbo debe admitir paciente.

申请人所提交的材料必须真实有效。

Shēnqǐngrén suǒ tǐjiāo de cáiliào bìxū zhēnshí yǒuxiào.

Los materiales presentados por el solicitante deben ser auténticos y válidos.

这部作品为几代读者所熟知。

Zhè bù zuòpǐn wéi jǐ dài dúzhě suǒ shúzhī.

La obra es conocida por varias generaciones de lectores.

44. Adverbios de manera 不禁, 赶忙, 特地, 特意 y 偷偷

方式副词 + 动词/心理谓语

不禁 marca reacción involuntaria; 赶忙, acción inmediata; 特地/特意, propósito especial; 偷偷, acción oculta.

Todos preceden al predicado, pero difieren en control. 不禁 no modifica actos planeados; 特地 destaca un desplazamiento especial y 特意 la intención.

看到旧照片，她不禁笑了起来。

Kàndào jiù zhàopiàn, tā bùjīn xiào le qǐlái.

Al ver la foto antigua, no pudo evitar sonreír.

□□□□□□□□□□

Tā tèdì tíqián yì tiān lái jiǎnchá shèbèi.

Vino expresamente un día antes para revisar el equipo.

45. Adverbios de frecuencia 一再 y 再三

一再/再三 + 动词

Ambos indican repetición; 一再 destaca la reiteración, mientras 再三 suele implicar cautela, insistencia o reflexión.

Suelen preceder al verbo. 一再 aparece con críticas, errores o aplazamientos; 再三 con explicar, considerar o insistir, sin ser una regla absoluta.

项目因数据问题一再延期。

Xiàngmù yīn shùjù wèntí yízài yánqī.

El proyecto se aplazó repetidamente por problemas de datos.

负责人再三叮嘱大家保护受访者隐私。

Fùzérén zàisān dīngzhǔ dàjiā bǎohù shòufǎngzhě yǐnsī.

La persona responsable insistió repetidamente en proteger la privacidad de los entrevistados.

46. La expresión 得了 para detener

得了, 别/不用 + 动作

En habla coloquial significa “basta, deja de decir o hacer eso” e interrumpe explicaciones, quejas o exageraciones.

Suele usarse solo o como 得了, 别.... Su tono directo puede resultar descortés con superiores o desconocidos.

得了, 别再为这件事找借口了。

Dé le, bié zài wèi zhè jiàn shì zhǎo jièkǒu le.

Basta; deja de buscar excusas para esto.

得了, 我知道你已经尽力了。

Dé le, wǒ zhīdào nǐ yǐjīng jìnlì le.

Está bien; sé que ya hiciste todo lo posible.

47. La construcción final ..., 以便...

行动或安排, 以便 + 预期目的

以便 introduce en la segunda cláusula la facilidad o finalidad que crea la acción anterior; equivale formalmente a “para que”.

La primera cláusula debe ser una acción, medida o arreglo controlable; la segunda, el objetivo facilitado. El sujeto puede mantenerse o cambiarse explícitamente.

请把修改之处逐项标出, 以便审核人员快速核对。

Qǐng bǎ xiūgǎi zhī chù zhúxiàng biāochū, yǐbiàn shěnhé rényuán kuàisù héduì.

Marque cada modificación para que el personal revisor pueda comprobarla rápidamente.

会议提前公布议程, 以便各部门准备相关材料。

Huìyì tíqián gōngbù yìchéng, yǐbiàn gè bùmén zhǔnbèi xiāngguān cáiliào.

Se publicó el orden del día con antelación para que cada departamento preparara sus materiales.